Cum pot fi mântuit?
How Can I Be Saved?

Un temnicer din cetatea Filipi i-a pus odată lui Pavel şi lui Sila chiar această întrebare:

„Domnilor, ce trebuie să fac ca să fiu mântuit?” (Faptele apostolilor 16:30)

Este cea mai importantă întrebare pe care o veţi pune vreodată.

Mulţi oameni au fost învăţaţi că mântuirea trebuie câştigată. Faceţi destule fapte bune. Împliniţi destule îndatoriri. Urcaţi tot mai sus prin viaţă (şi poate chiar prin multe naşteri). Într-o zi, poate, veţi ajunge în vârf şi veţi fi mântuit.

Dar de unde ştiţi când aţi făcut destul? Nu ştiţi. Este o scară fără capăt. Aşadar, ce ne învaţă Biblia?

A jailer in the city of Philippi once asked Paul and Silas this very question:

"Sirs, what must I do to be saved?" (Acts 16:30)

It is the most important question you will ever ask.

Many people have been taught that salvation must be earned. Do enough good works. Keep enough duties. Climb higher through life (and maybe even many births). Someday, perhaps, you will reach the top and be saved.

But how do you know when you have done enough? You don't. It is a ladder with no top. So, what does the Bible teach?

Mântuirea este un dar. Dacă trebuie s-o câştigaţi, atunci este o plată. Un dar nu se câştigă. Biblia spune:

„Căci prin har aţi fost mântuiţi, prin credinţă. Şi aceasta nu vine de la voi, ci este darul lui Dumnezeu. Nu prin fapte, ca să nu se laude nimeni.” (Efeseni 2:8-9)

Faptele bune nu o pot cumpăra. Bineînţeles că trebuie să faceţi binele. Dar dacă faptele bune ar putea cumpăra iertarea, degeaba a murit Hristos (Galateni 2:21). Dumnezeu ne-a mântuit „nu pentru faptele făcute de noi în neprihănire, ci pentru îndurarea Lui.” (Tit 3:5)

Nici penitenţele aspre, nici multe naşteri nu o pot cumpăra. Un trup nou cu aceeaşi vină veche nu este mântuire. Este doar o datorie mai lungă.

Salvation is a gift. If you must earn it, it is wages. A gift is not earned. The Bible says:

"For you are saved by grace through faith; and it is not of yourselves: it is the gift of God— not of your worthy actions, lest any man should boast." (Ephesians 2:8-9)

Good works cannot buy it. Of course you should do good. But if good works could buy pardon, Christ died for nothing (Galatians 2:21). God saved us "not by righteous works which we have done, but according to his mercy." (Titus 3:5)

Neither harsh penance, nor many births can buy it. A new body with the same old guilt is not salvation. It is only a longer debt.

Toţi vin pe aceeaşi cale. Bogatul şi săracul. Învăţatul şi muncitorul. Cel mare şi cel mic. Nimeni nu se poate lăuda (1 Corinteni 1:26-31).

Dar un dar poate avea totuşi condiţii. Să zicem că un împărat pune pe masă o iertare şi spune: „Veniţi şi luaţi-o.” Faptul că veniţi nu cumpără iertarea. Doar primiţi ce a semnat deja împăratul.

Tot aşa, Dumnezeu a pus condiţiile pe care trebuie să le primim:

Credeţi că Isus este Hristosul, Fiul lui Dumnezeu (Ioan 20:31).

Everyone comes the same way. The rich man and the poor man. The scholar and the laborer. The high and the low. No one may boast (1 Corinthians 1:26-31).

But a gift can still have terms. Suppose a king lays a pardon on the table and says, "Come and take it." Coming does not buy the pardon. It receives what the king has already signed.

Likewise, God has set the terms which we must accept:

Believe that Jesus is the Christ, the Son of God (John 20:31).

Pocăiţi-vă. Întoarceţi-vă de la păcat şi de la idoli. Dumnezeu „porunceşte, acum, tuturor oamenilor de pretutindeni să se pocăiască.” (Faptele apostolilor 17:30)

Mărturisiţi-L pe Isus înaintea altora. „Prin mărturisirea cu gura se ajunge la mântuire.” (Romani 10:10)

Botezaţi-vă (prin scufundare) în Hristos. „Cine va crede şi se va boteza va fi mântuit.” (Marcu 16:16)

Niciunul din aceşti paşi nu-I plăteşte nimic lui Dumnezeu. Prin ei primim ce a dat El. Isus „S-a făcut pentru toţi cei ce-L ascultă urzitorul unei mântuiri veşnice.” (Evrei 5:9)

Şi când Dumnezeu vă mântuieşte, vă învaţă să trăiţi o viaţă nouă. Faptele bune vin după mântuire. Ele nu o cumpără (Efeseni 2:10).

Repent. Turn from sin and from idols. God "commands all men every where to repent." (Acts 17:30)

Confess Jesus before others. "With the mouth confession is made unto salvation." (Romans 10:10)

Be baptized into Christ. "He who believes and is baptized shall be saved." (Mark 16:16)

None of these steps pay anything to God. They receive what He has given. Jesus is "the author of eternal salvation to all those who obey him." (Hebrews 5:9)

And when God saves you, He teaches you to live a new life. Good works follow salvation. They do not buy it (Ephesians 2:10).

Unii refuză darul pentru că le răneşte mândria. El spune că nu vă puteţi mântui singur. Aceasta nu este o insultă. Este o veste bună!

Concluzie:

Crucea este plata. Credinţa care ascultă este mâna deschisă.

Veţi continua să urcaţi pe o scară fără capăt? Sau veţi primi darul lui Dumnezeu?

Veţi crede, vă veţi pocăi, Îl veţi mărturisi pe Isus şi vă veţi boteza în Hristos? (Faptele apostolilor 2:37-38)

Atunci lucraţi pentru El pentru că sunteţi recunoscător, nu pentru că vă temeţi de viitor.

Some refuse the gift because it hurts their pride. It says you cannot save yourself. That is not an insult. That is good news!

Conclusion:

The cross is the payment. Faith that obeys is the open hand.

Will you keep climbing a ladder with no top? Or will you receive God's gift?

Will you believe, repent, confess Jesus, and be baptized into Christ? (Acts 2:37-38)

Then work for Him because you are grateful, not because you fear the future.

This tract was given free to the person who handed it to you. It is free to you too. Never pay for it.

Acest tractat i-a fost dat gratuit persoanei care vi l-a dat. Este gratuit și pentru dumneavoastră. Nu plătiți niciodată pentru el.

Read it. Study it with your Bible. Then pass it on to someone else.

Citiți-l. Studiați-l cu Biblia dumneavoastră. Apoi dați-l mai departe altcuiva.

Scan to read more, hear it in your language, or ask a question:

purposeandvision.org

Scanați codul pentru a citi mai mult, pentru a-l asculta în limba dumneavoastră sau pentru a pune o întrebare:

We'd love to hear what you think. Scan the code to send us a note.

Ne-ar bucura să aflăm ce credeți. Scanați codul pentru a ne trimite un mesaj.

A gift from the churches of Christ.

Un dar de la bisericile lui Hristos.

Not for sale.

Nu este de vânzare.